

UN SEUL MONDE

La science, dit-on souvent, devrait nous aider à donner un sens au monde en nous fournissant les outils voulus, souvent même d'ordre linguistique, pour appréhender la réalité.

L'« effet papillon » est un exemple d'expression provenant du monde scientifique qui est passée dans la langue courante. Dans le sens originel qu'elle a en théorie du chaos, elle sert à exprimer l'idée selon laquelle de faibles variations des conditions initiales d'un système peuvent avoir de grandes conséquences.

Or, avec le temps et sa popularité toujours plus grande chez les non-scientifiques, son acception s'est étendue à la notion un peu plus simple que tout est lié.

« Nul n'est une île » comme l'a si bien écrit le poète anglais du XVI^e siècle John Donne dans une de ses Méditations. Les hommes, les communautés, les institutions et les États sont tous reliés entre eux d'une manière que nous ne pouvons qu'à peine entrevoir.

Dans une organisation internationale comme l'AIEA, les liens entre les personnes, les communautés et les États sont souvent révélés à nos yeux. Avec ses 150 États Membres et ses multiples partenaires, l'AIEA favorise la coopération dans le domaine nucléaire en promouvant des technologies nucléaires sûres, sécurisées et pacifiques.

Toutefois, en période de bouleversements économiques et financiers, nous pouvons être tentés de nous retrancher derrière des barrières individuelles, sociales ou nationales.

Il faut cependant résister à cette tentation.

À l'heure de la globalisation, les problèmes de portée mondiale exigent des solutions globales qui ne peuvent être apportées que par la coopération internationale, comme le disent de nombreux auteurs des articles de ce numéro du Bulletin de l'AIEA.

Dans le secteur de la santé, des maladies d'origine animale menacent de plus en plus les moyens d'existence et la santé de millions de gens dans le monde. Le docteur Nabarro explique que la coopération internationale est cruciale pour lutter contre ces pathogènes.

De même, Yuri Sokolov et Randy Beatty relatent comment le Projet international sur les réacteurs nucléaires et les cycles du combustible nucléaire innovants (INPRO) de l'AIEA a été mis sur pied en tant que partenariat de dialogue et d'innovation dans le domaine de l'électronucléaire.

Tariq Rauf et Zoryana Vovchok expliquent que plusieurs mécanismes sont à l'étude pour fournir aux États des assurances d'approvisionnement en combustible nucléaire, tandis que Vilmos Cserveny décrit le rôle de l'AIEA dans le régime de non-prolifération nucléaire alors que le monde se prépare à examiner le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (TNP).

Les pays africains ont récemment donné un exemple remarquable de coopération en renonçant officiellement aux armes nucléaires. Avec l'entrée en vigueur du Traité de Pelindaba, tous les territoires de l'hémisphère Sud sont désormais exempts d'armes nucléaires.

Une conférence d'examen du TNP doit avoir lieu l'an prochain. On espère que la sagesse prévaudra et que tous coopéreront pour rendre le monde plus sûr.

Cela nous concerne tous. Nous formons un seul monde.

— Giovanni Verlini, Rédacteur en chef



IAEA BULLETIN
est produit par la
Division de l'information
Agence internationale de l'énergie atomique
Vienna International Centre
PO Box 100, 1400 Vienne (Autriche)
Tél.: +43 1 2600-21270
Télécopie: +43 1 2600-29610
IAEBulletin@iaea.org
www.iaea.org/Bulletin

Division de l'information
Directeur: Marc Vidricaire
Rédacteur en chef: Lothar H. Wedekind
Directeur de la rédaction: Giovanni Verlini
Assistante de rédaction / mise en page: Ritu Kenn
Rédactrice stagiaire: Sarita Ramakrishnan

Éditions internationales
IAEA Bulletin est également disponible en anglais,
arabe, chinois, espagnol et russe.

IAEA BULLETIN est publié deux fois par an et distribué
gratuitement à un nombre limité de lecteurs
s'intéressant à l'AIEA et aux applications pacifiques
de l'énergie nucléaire. Les demandes écrites doivent
être adressées à IAEABulletin@iaea.org.

Des extraits des articles du Bulletin peuvent être
utilisés librement à condition que la source en soit
mentionnée. Lorsqu'il est indiqué que l'auteur n'est
pas fonctionnaire de l'AIEA, l'autorisation de
reproduction, sauf à des fins de recension, doit être
sollicitée auprès de l'auteur ou de l'organisation
d'origine.

Les opinions exprimées dans le Bulletin ne
représentent pas nécessairement celles de l'Agence
internationale de l'énergie atomique, et l'AIEA décline
toute responsabilité à cet égard.

Photo de couverture: morgueFile
Imprimé à Vienne (Autriche).